

Harry – gefangen in der Zeit | A2

Video metni



86 | Die Suche geht weiter | Aramaya devam

Şansı varmış! Anderson bataklığa gömölüp giderken, Harry zaman döngüsü sayesinde son saniyede kesin ölümden döndü. Şimdi Anna ve Harry kehanet merkezini nihayet bulabilmek için tekrar Niederdorla'ya gidiyor.

Video metni

OTELDE

HAVA DURUMU:

Guten Morgen, meine Damen und Herren, ich begrüße Sie zu unserer Sendung. Heute ist Mittwoch, der 31. April, sieben Uhr.

ANLATAN:

Guten Morgen, Herr Walkott, es ist Mittwoch, sieben Uhr! Kalkma vakti geldi.

Harry:

Ayyyyy, hâlâ ağzımda şu bataklık çamuru var ... ööö ... iğrenç ...

ANLATAN:

'Schönen Tag noch!'

Harry:

Ja, ja, ich weiß ...

ANLATAN:

Oh, nasıl yani, bataklığın tadı iğrenç mi?

Harry:

Ja, es schmeckt ... widerlich! Widerlich!

Harry:

Hallo?

Harry – gefangen in der Zeit | A2

Video metni



Anna:

Harry?

Harry:

Anna?

Anna:

Harry, du bist am Leben! Ich freue mich so sehr, dass es dir gut geht!

Harry:

Ich freue mich auch. Ne kadar sevindiğimi tahmin bile edemezsin!

Anna:

Was ist denn passiert? Erzähl mal!

Harry:

Sonra anlatırım. Zuerst das Frühstück.

Anna:

Also ...

Harry:

Ich schlage vor, wir frühstücken zuerst.

Anna:

Ich finde, wir sollten direkt nach Niederdorla fahren.

Harry:

Hayır, önce kahvaltı etmeyi tercih ederim ... Ich würde lieber frühstücken ... Hah – ne kadar da mükemmel bir Almanca konuşuyorum! Bence bir ödülü hak ettim ... mesela bir kahvaltı olabilir bu!

Anna:

Ich bin der Meinung, Harry, dass wir nach Niederdorla fahren sollten.

Harry – gefangen in der Zeit | A2

Video metni



ANLATAN:

Bence de, Niederdorla'ya gitseniz ve orada bir şeyler yeseniz daha iyi olur ...

Harry:

Tamam ... Anna, ich habe einen Vorschlag ...

Anna:

Da bin ich aber gespannt.

NIEDERDORLA'DA KİLİSENİN ÖNÜNDEKİ MEYDANDA

Harry:

Schmeckt es dir auch? ... Hoffe ich!

Anna:

Ja, gut. Erzähl mal, Harry, was ist denn passiert?

Harry:

Ja, çok şanslıydım, talihim varmış ... viel Glück! Zaman döngüsü, zaman döngüsü hayatımı kurtardı.

Anna:

Und, und was ist mit Anderson?

Harry:

Mazide kaldı ...

Anna:

Bitte?

Harry:

Er ist tot!

Anna:

Was? Anderson ist tot?

Harry – gefangen in der Zeit | A2

Video metni



Harry:

Ja! Ja! Blubb! Und weg.

Anna:

Oh, wow!

ANLATAN:

Kehanet merkezi hakkında tek bir şey söylemeye bile fırsatı olmadı.

Anna:

Hat er etwas über das Orakel gesagt?

Harry:

Nein. Nein, nein, nichts.

ANLATAN:

Talihsizlik! *Pech!*

Harry:

Kehanet merkezini Anderson'un yardımı olmadan bulmamız gerek.

LOKANTACI:

Alles in Ordnung? Schmeckt es Ihnen?

Anna:

Ja, danke. Es schmeckt sehr gut.

Harry:

Entschuldigung? Pardon, buralarda ... ehm ... buralarda bir kehanet merkezi var mı, biliyor musunuz?

LOKANTACI:

Wie bitte?

Harry – gefangen in der Zeit | A2

Video metni



Anna:

Entschuldigung, wissen Sie, ob es hier ein Orakel gibt?

LOKANTACI:

Ob es hier ein Orakel gibt? Nein, nein, nicht dass ich wüsste.

Harry:

Hmmm ... Tüh, yazık!

Anna:

Ja, schade! Trotzdem, vielen Dank.

ANLATAN:

Eh, denemeye değirdi! Es war einen Versuch wert.

LOKANTACI:

Gehen Sie doch zum Bürgermeister.

Harry:

Belediye başkanına, öyle mi?

LOKANTACI:

Vielleicht weiß er etwas über ein Orakel.

Anna:

Danke für den Tipp!

LOKANTACI:

Keine Ursache, gern geschehen!

Harry:

Gerçekten belediye başkanına mı gitmek istiyorsun?

Anna:

Ja klar, oder was meinst du?

Harry – gefangen in der Zeit | A2

Video metni



Harry:

Ich meine ...

Anna:

Ja?

Harry:

Ich denke, ...

ANNA:

Harry ...

Harry:

wir sollten ... ehm ... kiliseye gitmeliyiz.

Anna:

In die Kirche gehen? Möchtest du beten?

Harry:

Hayır, dua etmek filan istemiyorum. Ama ... yani ... ne bileyim ... Ich meine, ein Pfarrer weiß alles.

ANLATAN:

Gizemli, mistik konularda bir papaz bir belediye başkanından daha bilgilidir diyorsun, öyle mi?

Anna:

Okay, wenn du meinst, dann lass uns gehen.

NIEDERDORLA'NIN KİLİSESİNDE

Harry:

Oh, hey, güzel bir kilise. Entschuldigung?

Harry – gefangen in der Zeit | A2

Video metni



Anna:

Hallo?

Harry:

Entschuldigung?

Anna:

Hallo?

Harry:

Entschuldigung!

Anna:

Entschuldigung...

Kadin Papaz:

Ja, kann ich Ihnen helfen?

Anna:

Können Sie uns sagen, ob es hier ein Orakel gibt?

Kadin Papaz:

Ein Orakel?

ANNA:

Ja?

Kadin Papaz:

Hier in Niederdorla?

Anna:

Ja.

Kadin Papaz:

Da muss ich Sie enttäuschen. Das gibt es hier nicht. Ganz bestimmt nicht.

Harry – gefangen in der Zeit | A2

Video metni



Harry:

Danke! Danke. Niye teşekkür ediyorsam artık!

Anna:

Da kann man nichts machen, trotzdem danke!

Harry:

Eh, peki, o zaman şansımızı belediye başkanında deneyelim.

HARRY / ANNA:

Entschuldigung, könnten Sie uns sagen, ob es hier in Niederdorla ein Orakel gibt? Ein Orakel, Orakel? Haben Sie schon mal etwas von einem Orakel gehört in Niederdorla? Gut, danke schön ...Ein Orakel ...Entschuldigung? Wissen Sie etwas über ein Orakel in Niederdorla?

NIEDERDORLA YAKININDA BİR YOLDA

Harry:

Bu hiçbir işe yaramıyor.

Anna:

Ja, das bringt nichts.

Harry:

Baksana, ... vielleicht gibt es kein Orakel?

Anna:

Ja, vielleicht gibt's keins.

ANLATAN:

Belki de Anderson yalan söylemiştir.

Anna:

Oh!

Harry – gefangen in der Zeit | A2

Video metni



Harry:

Was ist los? Warum hältst du an?

Anna:

Da ist ein Tramper.

ANLATAN:

Şu otostopçuyu almak istiyor.

Harry:

Ein Tramper?

Anna:

Ein Tramper, ein Anhalter!

OTOSTOPÇU:

Hi! Könnt ihr mich mitnehmen?

Anna:

Ja klar, wo willst du denn hin?

OTOSTOPÇU:

Ins Delphi.

Harry:

Delfi mi? İyi de bu şehir Yunanistan'da! Du willst nach Griechenland?

Anna:

Wir fahren nicht nach Griechenland.

OTOSTOPÇU:

Quatsch, das Delphi ist eine Disko, ein Club.

ANLATAN:

Bir disko!

Harry – gefangen in der Zeit | A2

Video metni



Anna:

Harry, hast du gehört? Delphi!

HARRY:

Evet!

ANNA:

Orakel!

Harry:

Tamam, tamam, ben de anladım.

ANLATAN:

Yunanistan'daki Delfi kehanet merkeziyle de meşhur. Belki buradaki Delfi'de de bir kehanet merkezi vardır?

Harry / Anna:

Wo ist die Disco?